

# ARABE

## Barème

### I. Compréhension

Exercice 1 : 1 point

Exercice 2 : 5 points (0,5 par expression)

Exercice 3 : 2 points

Exercice 4 : 4 points

a. 1,5 point

b. 2,5 points

### II Expression

- Compétence linguistique

Exercice 1 : 2 points (2 x 1)

Exercice 2 : 2 points (2 x 1)

- Production : 4 points

BACCALAURÉATS PROFESSIONNELS SECTEUR TERTIAIRE	SESSION JUIN 2003	BARÈME	0306 - L.V.E. TER ARABE LITTÉRAL	Page 1/1
---------------------------------------------------	----------------------	--------	-------------------------------------	----------

## SCHÉMA DE CORRIGÉ

### I. COMPRÉHENSION DU TEXTE

#### Exercice 1

Diffusion de l'arabe par les satellites

#### Exercice 2

١. انقطاع الصلة / ٢. جيل بلا هوية / ٣. يدرج في خانة التسلية /
٤. يذوبون في خضم تلك المجتمعات / ٥. إن لم يكن هامشيا ٦. تؤدي دورا لا بأس به /
٧. ذات البث الواسع النطاق / ٨. ليس الأجدر بنا ٩. تحرص كل الحرص على /
١٠. برامج تعليمية مبسطة .

#### Exercice 3

Et récemment, on a vu se multiplier les articles appelant les chaînes à faire preuve de sérieux et à exploiter la diffusion par satellite dans l'intérêt des gens et non pour leur nuire.

#### Exercice 4

- a. les moyens de communication en temps réel, tels la télévision par satellite, la radio et Internet.  
الإذاعات (les radios) - الإنترنت (Internet) - القنوات الفضائية (les chaînes satellites) - التلفاز (le téléviseur).
- b. l'auteur pense que l'on devrait utiliser tous les moyens modernes de communication (particulièrement les chaînes satellites) pour enseigner la langue arabe, notamment aux enfants des générations d'immigrés qui sont coupés de leur société d'origine. Ceci serait préférable à la diffusion de programmes de divertissement qui abrutissent les téléspectateurs.

### II. EXPRESSION (compétence linguistique)

#### Exercice 1

١. انقطعت الصلة بينه وبين وطن آبائه ليصبح بلا هوية .
٢. إن الأجيال التي لم تتعلم لغة آبائها تذوب في المجتمعات الأجنبية .

#### Exercice 2

١. علينا أن نحافظ على لغتنا.
٢. يريد مسؤولو القنوات الفضائية أن يخصصوا برامج لتعلم العربية .
٣. من أكبر المشكلات التي يواجهها المهاجرون أنهم لا يجيدوا العربية .